2018年10月7日(1988年礼拝開始11月6日)通算第1454号

復活ルーテル教会日本語礼拝にようこそ！

お知らせ　本日の礼拝後、軽食と交わりをいたします。どうぞご参加ください。
CCN Octoberfest-13日土曜日の午後5時からです。本日が申し込み最終日です。
10月14日ー8時半の礼拝後、礼拝堂前にて献木式が行われます。10時から、バーコーホールにて、ゴスペルブランチが開催されます。本日が申し込み最終日です。
またこの日は予防接種の日です。8時半から11時半まで8号室で行われます。
次回の日本語礼拝ー10月21日。説教はキム先生です。同日午後4時より、LCRプレスクールのファンドレーザーFall Festival, Silent Auction が行われます。
日本語部30周年宣教記念礼拝・Japan Festival－11月4日午前9時からの合同礼拝です。説教は立野先生です。礼拝の後、教会挙げてのJapan Festival が行われます。大江教会の皆さんも一緒に参加されます。皆様のご協力に感謝いたします。
11月5&6日ー9:45～11:15AM、市原牧師による聖書の学び会が行われます。

今週の教会での活動

月曜日ーCCN Chair Yoga 8:50AM、CCN和太鼓クラス12:00PM
水曜日ーCCN麻雀クラブ2:30PM、木曜日ーPaper Rollers 9AM
土曜日ーCCN Octoberfest 5:00PM

2018年10月の予定

1、8、15、22、29	CCN Chair Yoga	8:50AM	Bercaw Hall
	和太鼓	12:30PM	礼拝堂
3、10、17、24、31	Pastor Pikeと聖書を学ぶ会	1:00PM	Room 8
	CCN　Joy Luck Club(麻雀)	2:30PM	T-Hall
4、11、18、25	Paper Rollers	9:00AM	Bercaw Hall
5	CCN Bus Tour to LASC	8:45AM	LCR Parking
7、21	日本語礼拝	12:00PM	礼拝堂
21	LCR Fall Festival	4～7PM	LCR
23	CCN “Good Wine & Happy Retirement”	6PM	Bercaw Hall
28	James Lawson, Civil Rights Activist 講演会	2PM	礼拝堂

2018年10月21日聖霊降臨後第22主日聖餐礼拝の聖書日課・讃美歌

第一日課:イザヤ53:4-12　　讃美歌【21】18、510、467
第二日課:ヘブライ5:1-10　　福音書:　マルコ10:35-45

復活ルーテル教会・日本語部
Sharing Christ—Shaping Lives
9812 Hamilton Avenue, Huntington Beach, CA　92646-8014
主任牧師:James Pike
教会オフィス:(714)962－5005
日本語部直通電話:(714)964-1912
website: california.lcrjm.com

Lutheran Church of the Resurrection・日本語部

聖霊降臨後第20主日聖餐礼拝　10月7日午後12時

≪開会の部≫

前奏

点火　（座）　黙想

お知らせ

初めの歌　（起）　讃【21】14　“たたえよ、王なるわれらの神を”

祝福

司：私たちの罪を赦し、永遠に憐れんでくださる†父と子と聖霊なる唯一の神から豊かな祝福がありますように。

衆：アーメン。

罪の告白の勧め

司：私たちの心も思いも全てご存知の神の御前で告白しましょう。

罪の告白

司：支えてくださる神よ

衆：私たちは、自分たちの中に存在する罪の力にとらわれていた事を告白します。私たちは、ついつい自分たちの事を優先し、隣人を置き去りにしてしまいました。自分たちの幸せを考えることが、更なる欲求となってしまいます。良い事をしているつもりでも、実は逆の事をしていた事に気づかされます。私たちを日々の生活のしがらみから解放してください。そして、私たちの心を持ち上げ、イエスに在って神の御旨に従って生きることができるようにしてください。アーメン

赦しの宣言

司：兄弟姉妹の皆さん、私たちは神の栄光の前では、不完全な者です。それ故、私たちは神からの賜物である恵みにより、正しき者とされます。　神であり、救い主である、イエスの愛の力により、罪の赦し、命、救いが与えられます。**アーメン。**

今日の祈り　（座）

> いと高き神様。
> あなたは私たちを愛しあう交わりの中に創られました。変わることなく誠実に生き、幼子のように信頼し、御子の姿を映しだすことができますように。　救い主イエス・キリストによって祈ります。アーメン

≪みことばの部≫

第一日課　創世記　2:18－24　（旧　3頁）

第二日課　ヘブライ人への手紙　1:1－4、2:5－12　（新401＆402頁）

福音書　（起）マルコによる福音書 10:2－16　（新　81頁）

讃美歌　（座）　讃【21】532　“やすかれ、わがこころよ”

説教　キム ホンソン　牧師

信仰告白　（起）　使徒信条

> 我は天地の造り主、全能の父なる神を信ず。我はその独り子、我らの主イエス・キリストを信ず。主は聖霊によりて宿り、おとめマリヤより生まれ、ポンテオ・ピラトのもとに苦しみを受け、十字架につけられ、死にて葬られ、陰府に下り、三日目に死人のうちより甦り、天に上り、全能の父なる神の右に座したまえり。かしこより来たりたまいて、生ける人と死にたる人とを裁きたまわん。我は聖霊を信ず。また聖なるキリスト教会、聖徒の交わり、罪の赦し、体の甦り、限りなき命を信ず。アーメン。

≪奉献の部≫

献金　（座）

祈り　（座）

教会の祈り　（座）

≪聖餐の部≫

聖餐讃美歌（座）　讃【21】81　“主の食卓を囲み”　1節

聖餐への招きと聖餐

主の祈り

> 天にします我らの父よ。願わくはみ名をあがめさせたまえ。
> み国を来たらせたまえ。み心の天になるごとく、地にもなさせたまえ。
> 我らの日ごとの糧を今日も与えたまえ。我らに罪を犯す者を、我らが赦すごとく、我らの罪をも赦したまえ。我らを試みに会わせず、悪より救い出したまえ。国と力と栄えとは、限りなく汝のものなればなり。　アーメン。

聖餐讃美歌（起）　讃【21】81　“主の食卓を囲み”　3節

≪ 派遣の部≫

祝祷・アーメン　三唱

讃美歌　（起）　讃【21】91　“神の恵みゆたかに受け”

後奏・消灯